

Dr inž. Josip Kovačević  
Poljoprivredni fakultet, Zagreb

## VEGETACIJA KAO FAKTOR OCJENE PRIKLADNOSTI STANIŠTA ZA TEMELJENJE VOĆNIH PLANTAŽA

NR Hrvatska, odnosno Jugoslavija uopće je s ekološkog gledišta vrlo raznolika. Ovo ima svojih prednosti i otežavajućih okolnosti. Ekološki mozaik (razna klimatska područja, tipovi tala itd.) pružaju nam mogućnosti povećanja sortimenta voća. Sa druge strane ovo nam nameće dužnost, da pri osnivanju voćnih nasada (plantaža) imamo mnogo radova u vezi istraživanja prilika staništa prije tehničkih radova, pa i kod izrade općih planova.

Stanište je kompleksni fenomen. Proučavanje ovoga fenomena spada u djelokrug rada više struka. On zahtijeva rad u timovima.

Stanište je potrebno ispitati prije poduzimanja bilo kakvih mjera u vezi osnivanja voćarskih plantaža. Naši zakonski propisi, a i sama praksa već vidi važnost naročito pedoloških podataka o tlu ili staništu, gdje će se voćke zasaditi. U pogledu klimatskih uslova za sada se samo služimo s makroklimatskim podacima, a vrlo malo ili nikako s mikroklimatskim podacima, kojih zapravo i nemamo, a oni su baš za navedene sorte vrlo potrebni.

U vezi iznesenog referata, a obzirom na potrebu povećanja poljoprivrednih površina pod voćnim nasadima. Predlažem, da ekspertize, elaborati i studije, koje se odnose na ocjenu prikladnosti staništa za temeljenje voćarskih plantaža, sadrže i podatke o vegetaciji.

## LA VÉGÉTATION COMME FACTEUR DE L'ÉVALUATION DES HABITATS CON- VENABLES POUR L'ÉTABLISSEMENT DES PLANTATION D'ARBRES FRUITIERS

Dr ing J. Kovačević  
Faculté de l'Agriculture  
Zagreb — Maksimir  
Boîte postale no. 95

### RÉSUMÉ

Le République fédérale nationale de Croatie aussi bien que toute la Yougoslavie est très variée en ce qui concerne l'écologie. Elle a ses avantages et ses désavantages. La diversité écologique (diverses régions de climat, types variés du sol etc) nous offrent des possibilités de faire accroître les assortiments de fruits. D'autre part le devoir nous impose d'accomplir — en ce qui concerne l'établissement des plantations d'arbres fruitiers — beaucoup plus de travail par rapport à l'examen des conditions d'habitat avant de reprendre les travaux techniques, et avant même d'exécuter les projets communs.

L'habitat des plantes est un phénomène bien complexe. Son étude est la partie intégrante de l'ensemble de plusieurs spécialités. Il exige un travail d'équipes.

Avant d'entreprendre n'importe quelles mesures en vue d'établir les plantations d'arbres fruitiers, il faut examiner leur habitat. Les prescriptions de nos lois aussi bien que la pratique prévoient l'importance des données pédologiques du sol ou de l'habitat et de l'endroit où on va planter les arbres fruitiers. En ce qui concerne les conditions climatiques, nous nous servons pour le moment de données macroclimatiques, mais très peu ou pas du tout de données microclimatiques qui n'existent pas, bien qu'elles nous soient d'une grande utilité.

En considération à ce rapport comme au besoin d'agrandir les surfaces agricoles des plantations d'arbres fruitiers, je propose que toutes les expertises, tous les exposés et études sur l'évaluation des habitats convenables à l'établissement des plantations d'arbres fruitiers contiennent aussi des données sur la végétation.